



**DROP**  
**[ENGLISH]**

## Gwarancja

W DigiTech® jesteśmy bardzo dumni z naszych produktów i każdy sprzedawany przez nas produkt wspieramy następującą gwarancją:

1. W ciągu dziesięciu dni od daty zakupu zarejestruj się online na stronie [www.digitech.com](http://www.digitech.com), aby potwierdzić ważność tej gwarancji. Niniejsza gwarancja jest ważna tylko w Stanach Zjednoczonych.
2. Firma DigiTech gwarantuje, że ten produkt, zakupiony jako nowy od autoryzowanego sprzedawcy firmy DigiTech w USA i używany wyłącznie na terenie Stanów Zjednoczonych, będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych w warunkach normalnego użytkowania i obsługi. Niniejsza gwarancja jest ważna tylko dla pierwotnego nabywcy i nie podlega przeniesieniu.
3. Odpowiedzialność firmy DigiTech w ramach niniejszej gwarancji ogranicza się do naprawy lub wymiany wadliwych materiałów, które wykazują oznaki wady, pod warunkiem, że produkt zostanie zwrócony do firmy DigiTech Z AUTORYZACJĄ ZWROTU, gdzie wszystkie części i robocizna będą objęte gwarancją przez okres do jednego roku. Numer autoryzacji zwrotu można uzyskać od firmy DigiTech telefonicznie. Firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody następcze wynikające z użycia produktu w jakimkolwiek obwodzie lub zespole.
4. Za dowód zakupu odpowiada konsument. W przypadku jakichkolwiek usług gwarancyjnych należy dostarczyć kopię oryginalnego dowodu zakupu.
5. DigiTech zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych, uzupełnień lub ulepszeń tego produktu bez obowiązku instalowania go na produktach wyprodukowanych wcześniej.
6. Konsument traci korzyści wynikające z niniejszej gwarancji, jeśli główny zespół produktu zostanie otwarty i naruszony przez osobę inną niż certyfikowany technik DigiTech lub jeśli produkt będzie używany przy napięciu zmiennym spoza zakresu sugerowanego przez producenta.
7. Powyższe zastępuje wszelkie inne gwarancje, wyraźne lub dorozumiane, a firma DigiTech nie przyjmuje ani nie upoważnia żadnej osoby do przyjmowania jakiegokolwiek zobowiązań lub odpowiedzialności w związku ze sprzedażą tego produktu. W żadnym wypadku firma DigiTech ani jej dealerzy nie ponoszą odpowiedzialności za szkody specjalne lub wtórne ani za jakiegokolwiek opóźnienia w wykonaniu niniejszej gwarancji z przyczyn pozostających poza ich kontrolą.

**UWAGA:** Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie w dowolnym momencie bez powiadomienia. Niektóre informacje zawarte w tym podręczniku mogą być również niedokładne z powodu nieudokumentowanych zmian w produkcie lub systemie operacyjnym od czasu ukończenia tej wersji podręcznika. Informacje zawarte w tej wersji instrukcji obsługi zastępują wszystkie poprzednie wersje.

## POMOC TECHNICZNA I SERWIS

Jeśli potrzebujesz pomocy technicznej, skontaktuj się z pomocą techniczną DigiTech. Przygotuj się na dokładne opisanie problemu. Znajdź numer seryjny swojego urządzenia — jest on wydrukowany na naklejce przymocowanej do obudowy. Jeśli nie poświęciłeś jeszcze czasu na zarejestrowanie swojego produktu, zrób to teraz na stronie [digitech.com](http://digitech.com).

Przed zwróceniem produktu do fabryki w celu naprawy zalecamy zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Upewnij się, że poprawnie wykonałeś kroki instalacji i procedury operacyjne. Aby uzyskać dalszą pomoc techniczną lub serwis, skontaktuj się z naszym działem pomocy technicznej pod numerem (+82) 1800-6951 lub odwiedź stronę [digitech.com](http://digitech.com). Jeśli musisz zwrócić produkt do fabryki w celu naprawy, MUSISZ najpierw skontaktować się z pomocą techniczną w celu uzyskania numeru autoryzacji zwrotu.

**ŻADNE ZWRACANE PRODUKTY NIE BĘDĄ PRZYJMOWANE W FABRYCĘ BEZ NUMERU AUTORYZACJI ZWROTU.**

Proszę zapoznać się z informacjami o gwarancji, która obejmuje pierwszego użytkownika końcowego. Po wygaśnięciu gwarancji zostanie naliczona rozsądna opłata za części, robociznę i opakowanie, jeśli zdecydujesz się skorzystać z serwisu fabrycznego. We wszystkich przypadkach ponosisz odpowiedzialność za koszty transportu do fabryki. Jeśli produkt jest nadal objęty gwarancją, firma DigiTech pokryje koszt przesyłki zwrotnej.

Użyj oryginalnego opakowania, jeśli jest dostępne. Oznacz paczkę nazwą nadawcy i napisem w kolorze czerwonym: DELIKATNE INSTRUMENT, KRUCHE! Odpowiednio ubezpiecz paczkę. Wysyłka opłacona z góry, nie odbiór osobisty. Nie wysyłaj paczką pocztową.

## WSTĘP

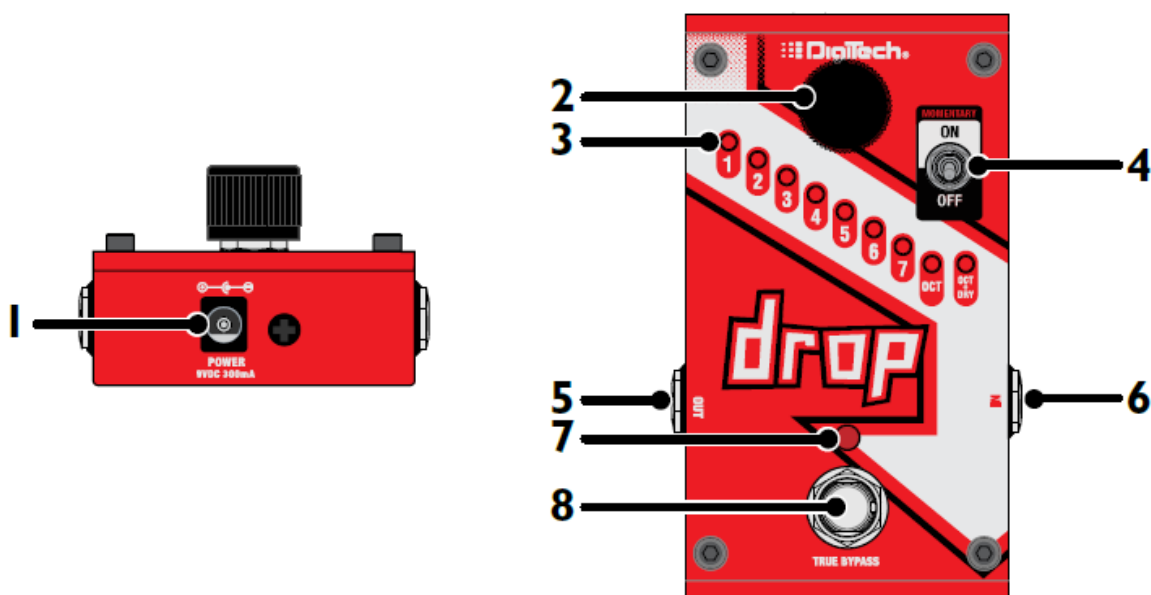
Dziękujemy za wybranie polifonicznego pedału pitch shifter DigiTech® Drop. Drop przejmuje potężny efekt polifonicznej transpozycji tonu (drop tune) z Whammy™ DT i oferuje go w kompaktowej, przyjaznej dla pedalboardu paczce. Drop oferuje ponowne strojenie gitary poprzez transpozycję sygnału gitary w dół nawet o jedną oktawę w odstępach co 1/2 kroku (1 półton).

Aby użyć pedału Drop, włącz efekt za pomocą przełącznika nożnego (dioda LED zaświeci się, gdy efekt jest włączony), obróć pokrętko wyboru efektów, aby wybrać żądany interwał strojenia, a następnie ustaw przełącznik Momentary dla żądanej operacji (patrz „ Chwilowy włącznik/wyłącznik” na stronie 3 w celu uzyskania dalszych informacji na temat korzystania z włącznika chwilowego).

## CECHY

- 9 ustawień efektu upuszczenia
- Chwilowy włącznik/wyłącznik
- Prawdziwe obejście
- Kompaktowa konstrukcja
- Solidna konstrukcja
- Dołączony zasilacz

## USER INTERFACE



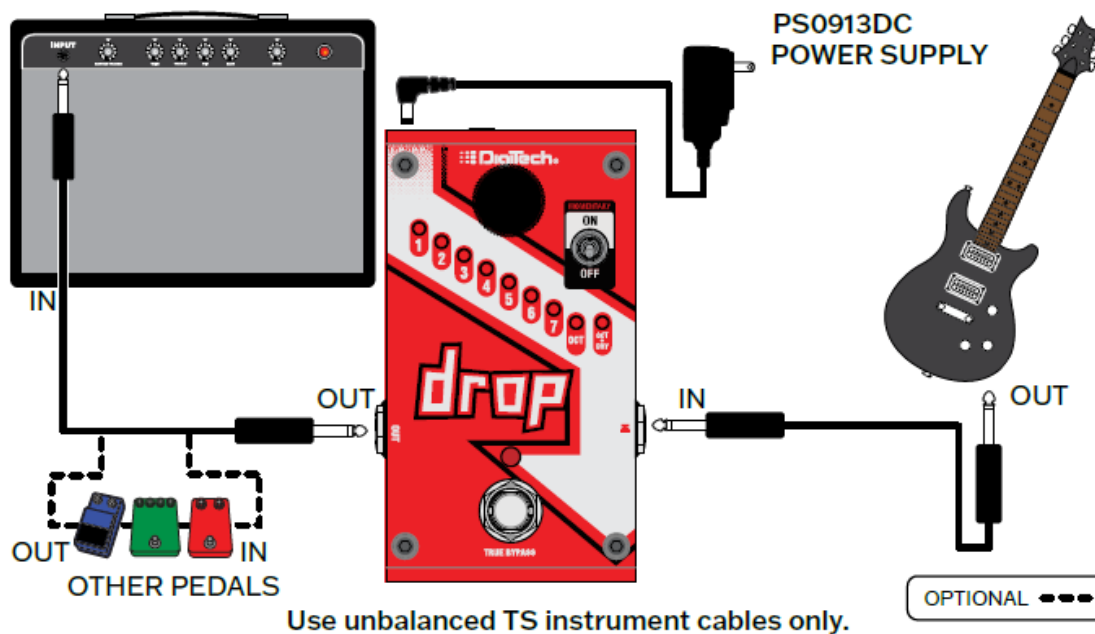
1. Złącze zasilania: Podłącz dostarczony zasilacz do tego gniazda. Nie używaj zasilacza innego niż dostarczony.
2. Pokrętło wyboru efektu: Wybiera, które ustawienie efektu Drop jest używane, gdy efekt Drop jest aktywny.
3. Diody LED ilości efektu kropli: Pokazują, który efekt kropli został wybrany za pomocą pokrętła wyboru efektów, ustawienia obejmują:
  - 1 - Transponuje sygnał gitary w dół o 1 półton.
  - 2 - Transponuje sygnał gitary o 2 półtony w dół.
  - 3 - Transponuje sygnał gitary w dół o 3 półtony.
  - 4 - Transponuje sygnał gitary w dół o 4 półtony.
  - 5 - Transponuje sygnał gitary w dół o 5 półtonów.
  - 6 - Transponuje sygnał gitary w dół o 6 półtonów.
  - 7 - Transponuje sygnał gitary w dół o 7 półtonów.OCT - Transponuje sygnał gitary w dół o 1 oktawę.  
OCT + DRY – Transponuje sygnał gitary w dół o 1 oktawę i dodaje suchy sygnał.
4. Chwilowy włącznik/wyłącznik: Wybiera sposób działania przełącznika nożnego efektu. Ustawienie tego przełącznika w pozycji „ON” spowoduje, że przełącznik nożny efektu będzie działał jako przełącznik chwilowy (efekt będzie włączony tylko tak długo, jak przełącznik nożny efektu będzie wciśnięty i przytrzymany, patrz uwaga poniżej). Ustawienie tego przełącznika w pozycji „OFF” spowoduje, że przełącznik nożny efektu będzie działał jak standardowy zatrzaskowy włącznik/wyłącznik (efekt będzie włączany i wyłączany za każdym naciśnięciem przełącznika nożnego efektu).  
UWAGA: Jeśli efekt Drop jest włączony (diody LED Effect świeci) przed ustawieniem przełącznika Momentary w pozycję „ON”, przełącznik nożny Effect pominie efekt Drop po naciśnięciu i przytrzymaniu. Jeśli efekt Drop jest wyłączony (diody LED Effect wyłączone) przed ustawieniem przełącznika Momentary w pozycję „ON”, przełącznik nożny Effect włączy efekt Drop po naciśnięciu i przytrzymaniu.
5. Gniazdo wyjściowe: Podłącz to gniazdo do wejścia wzmacniacza, wejścia następnego pedału w pedalboardzie lub powrotu efektów pętli efektów wzmacniacza.
6. Gniazdo wejściowe: Podłącz instrument do tego gniazda.
7. Diody LED efektu: Pokazuje stan włączenia/wyłączenia efektu Drop. Ta dioda LED świeci, wskazując, że efekt Drop jest włączony. Gdy efekt Drop zostanie pominięty, ta dioda LED będzie wyłączona.
8. Przełącznik nożny efektu: Włącza i wyłącza efekt Drop.

## WYKONYWANIE POŁĄCZEŃ / PODŁĄCZANIE ZASILANIA

Aby podłączyć pedał Drop do zestawu:

1. Zmniejsz główny regulator głośności wzmacniacza.
2. Wykonaj wszystkie połączenia audio z Drop, jak pokazano poniżej.
3. Podłącz dołączony zasilacz do złącza wejściowego POWER, a drugi koniec do dostępnego gniazdka sieciowego.
4. Uderz w gitarę i stopniowo zwiększaj głośność wzmacniacza, aż do uzyskania pożądanego poziomu.

## CONNECTION DIAGRAM



UWAGA: Drop powinien być pierwszym pedałem w twoim łańcuchu efektów. Umieszczenie dowolnego efektu przed nim może mieć wpływ na działanie zmiany wysokości tonu.

## SPECYFIKACJE

Elektroniczny

Częstotliwość próbkowania: 44,1 kHz

Pasma przenoszenia: 20 Hz-11 kHz (efekt włączony)

Stosunek sygnału do szumu: > -105 dB (A ważony); ref = maksymalny poziom, szerokość pasma 22 kHz

THD: 0,004% przy 1 kHz; ref = 1 dBu ze wzmacnieniem równym jedności

Konwersja A/D/A: 24-bitowa

Zakres efektu

Drop Tune Range: 1-7 półtonów w dół, oktawa w dół, oktawa w dół + Dry

Wejście

Typ wejścia: 1/4" niezbalansowane TS

Maksymalny poziom wejściowy: +5 dBu

Impedancja wejściowa: 1 MΩ (efekt włączony)

Impedancja wejściowa: True Bypass (efekt wyłączony)

Wyjście

Typ wyjścia: 1/4" niezbalansowane TS

Maksymalny poziom wyjściowy: +10 dBu

Impedancja wyjściowa: 1 kΩ (efekt włączony)

Impedancja wyjściowa: True Bypass (efekt wyłączony)

Fizyczny

Wymiary: 4,75" (dł.) x 2,875" (szer.) x 1,75" (wys.)

Waga: 0,36 funta.

Moc

Zużycie energii: 2,3 W (< 250 mA przy 9 VDC)

Wymagania dotyczące zasilania: Zewnętrzny zasilacz 9 VDC

Zalecany zasilacz

Zasilacz: PS0913DC-01 (USA, JA, UE)

PS0913DC-02 (AU, Wielka Brytania)

PS0913DC-04 (USA, JA, UE, UA, Wielka Brytania)

Biegunowość:

Wyjście: 9 V DC 1,3 A

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

WEB: [digitech.com](http://digitech.com)

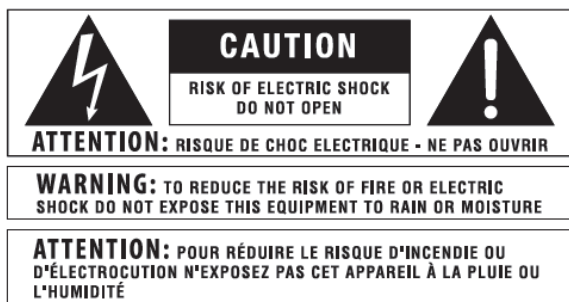
SUPPORT: [support@digitech.com](mailto:support@digitech.com)

Drop Owner's Manual

© 2022 CORTEK Corp. All rights reserved.

DigiTech is a registered trademark of CORTEK Corp.

# INSTRUKCJE DOTYCZĄCE ZGODNOŚCI I BEZPIECZEŃSTWA



Symbole pokazane powyżej są symbolami akceptowanymi na całym świecie i ostrzegają przed potencjalnymi zagrożeniami związanymi z produktami elektrycznymi. Błyskawica ze strzałką w trójkącie równobocznym oznacza, że wewnątrz urządzenia występują niebezpieczne napięcia. Wykrzyknik w trójkącie równobocznym oznacza konieczność zapoznania się z instrukcją obsługi.

Te symbole ostrzegają, że wewnątrz urządzenia nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Nie otwieraj urządzenia. Nie próbuj samodzielnie serwisować urządzenia. Powierz wszystkie czynności serwisowe wykwalifikowanemu personelowi. Otwarcie obudowy z jakiegokolwiek powodu spowoduje utratę gwarancji producenta. Nie dopuszczaj do zamoczenia urządzenia. W przypadku wylania płynu na urządzenie należy je natychmiast wyłączyć i oddać do serwisu sprzedawcy. Odłącz urządzenie podczas burzy, aby zapobiec uszkodzeniom.



Poniższe informacje wskazują na użytkowanie na małej wysokości; nie używaj tego produktu powyżej 2000m.

---

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Nazwa producenta: DigiTech

Adres producenta: 59 Hwagok-ro 61gil, Gangseo-gu, Seoul 07590 Republika Korei

Deklaruje, że produkt:

Nazwa produktu: DROP

Opcja produktu: wszystkie

Zgodny z następującymi specyfikacjami produktu:

Kompatybilność elektromagnetyczna: EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020 FCC część 15

Dodatkowa informacja:

Niniejszy produkt spełnia wymagania: dyrektywy EMC 2014/30/UE, dyrektywy RoHS 2002/95/WE, dyrektywy WEEE 2002/96/WE, rozporządzenia WE 278/2009.

Kontakt: CORTEK Corp. 59 Hwagok-ro 61gil Gangseo-gu, Seul 07590, Republika Korei / support@digitech.com

---

## **OSTRZEŻENIE DLA TWOJEJ OCHRONY PRZECZYTAJ NASTĘPUJĄCE POSTĘPOWANIE:**

PRZECZYTAJ TE INSTRUKCJE.

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

UWAŻAJ NA WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA.

PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH INSTRUKCJI.

NIE UŻYWAJ TEGO URZĄDZENIA W POBLIŻU WODY.

CZYŚCIĆ WYŁĄCZNIE SUCHĄ ŚCIERCZKĄ.

WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO.

NIE BLOKUJ ŻADNYCH OTWORÓW WENTYLACYJNYCH. MONTAŻ ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ PRODUCENTA.

NIE NALEŻY INSTALOWAĆ W POBLIŻU ŻADNYCH ŹRÓDEŁ CIEPŁA, TAKICH JAK GRZEJNIKI, REGULATORY CIEPŁA, PIECE LUB INNE URZĄDZENIA (W TYM WZMACNIACZE), KTÓRE WYTWARZAJĄ CIEPŁO.

UŻYWAJ WYŁĄCZNIE OSPRZĘTU/AKCESORIÓW OKREŚLONYCH PRZEZ PRODUCENTA.

ODŁĄCZAJ TO URZĄDZENIE Z GNIAZDA PODCZAS BURZY LUB KIEDY NIEUŻYWANE JEST PRZEZ DŁUŻSZY CZAS.

Nie lekceważ celu bezpieczeństwa spolaryzowanej lub uziemionej wtyczki. Spolaryzowana wtyczka ma dwa bolce, z których jeden jest szerszy od drugiego. Wtyczka z uziemieniem ma dwa bolce i trzeci bolec uziemiający. Szerokie ostrze lub trzeci bolec są zapewnione dla twojego bezpieczeństwa. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do Twojego gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.

Chroń przewód zasilający przed nadeięciem lub ściskaniem, zwłaszcza w pobliżu wtyczek, wygodnych gniazdek i miejsca, w którym wychodzą z urządzenia.

Używaj tylko ze stojakiem na wózek, wspornikiem statywu lub stołem wskazanym przez producenta lub sprzedawanym wraz z urządzeniem. W przypadku korzystania z wózka należy zachować ostrożność podczas przemieszczania zestawu wózek/urządzenie, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przewróceniem.



Wszystkie czynności serwisowe należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Serwisowanie jest wymagane, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, na przykład przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, na urządzenie wylano płyn lub dostały się do niego przedmioty, urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, urządzenie nie działa normalnie lub został upuszczony.

**WYŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK ZASILANIA:** Wyłącznik zasilania zastosowany w tym urządzeniu **NIE ODŁĄCZA** połączenia z siecią.

**ODŁĄCZENIE SIECIOWE:** Wtyczka powinna być łatwo dostępna. W przypadku montażu w stojaku lub instalacji, w której wtyczka nie jest dostępna, w instalacji elektrycznej stojaka lub budynku należy zainstalować wielobiegunowy wyłącznik główny z separacją styków wynoszącą co najmniej 3 mm na każdym biegunie.

W przypadku podłączenia do zasilania 240 V należy użyć odpowiedniego przewodu zasilającego z certyfikatem CSA/UL.

---

## **OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE WTYCZKI SIECIOWEJ W WIELKIEJ BRYTANII**

Uformowana wtyczka sieciowa, która została odcięta od przewodu, jest niebezpieczna. Wyrzuć wtyczkę sieciową do odpowiedniego punktu utylizacji.

**NIGDY W ŻADNYM WYPADKU NIE NALEŻY WKŁADAĆ USZKODZONEJ LUB PRZECIĘTEJ WTYCZKI SIECIOWEJ DO GNIAZDA ZASILAJĄCEGO 13 A.**

Nie używaj wtyczki sieciowej bez założonej osłony bezpiecznika. Zamienne osłony bezpieczników można nabyć u lokalnego sprzedawcy. Bezpieczniki zamienne mają 13 amperów i **MUSZĄ** być zatwierdzone przez ASTA zgodnie z BS1362.

---



## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA DLA KLIENTÓW, JEŚLI URZĄDZENIE JEST WYPOSAŻONE W PRZEWÓD ZASILAJĄCY.

OSTRZEŻENIE: NINIEJSZE URZĄDZENIE NALEŻY PODŁĄCZYĆ DO GNIAZDKA SIECIOWEGO Z UZIEMIENIEM OCHRONNYM.

ŻYŁY W PRZEWODZIE SIECIOWYM SĄ KOLOROWANE ZGODNIE Z NASTĘPUJĄCYM KODEM:

ZIELONY I ŻÓŁTY – UZIEMIENIE / NIEBIESKI – NEUTRALNY / BRĄZOWY – ŻYCIE

PONIEWAŻ KOLORY ŻYŁ W PRZEWODZIE ZASILAJĄCYM TEGO URZĄDZENIA MOGĄ NIE ODPOWIADAĆ KOLOROWYM OZNACZENIOM IDENTYFIKUJĄCYM WTYCZKI TWOJEJ WTYCZKI, POSTĘPUJ W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:

! ŻYŁĘ W KOLORZE ZIELONYM I ŻÓŁTYM NALEŻY PODŁĄCZYĆ DO ZACISKA WE WTYCZCE OZNACZONEGO LITERĄ E LUB SYMBOLEM UZIEMIENIA LUB KOLORU ZIELONEGO LUB ZIELONO-ŻÓŁTEGO.

! RDZEŃ W KOLORZE NIEBIESKIM MUSI BYĆ PODŁĄCZONY DO ZACISKA OZNACZONEGO N LUB W KOLORZE CZARNYM.

! PRZEWÓD W KOLORZE BRĄZOWYM MUSI BYĆ PODŁĄCZONY DO ZACISKA OZNACZONEGO L LUB KOLORU CZERWONEGO.

NINIEJSZE URZĄDZENIE MOŻE WYMAGAĆ UŻYCIA INNEGO PRZEWODU ZASILAJĄCEGO, WTYCZKI DOŁĄCZAJĄCEJ LUB OBIEGÓW, W ZALEŻNOŚCI OD DOSTĘPNEGO ŹRÓDŁA ZASILANIA PODCZAS INSTALACJI. JEŚLI WYMIANA WTYCZKI MONTAŻU NALEŻY ZLEĆ SERWIS WYKWALIFIKOWANYM PERSONELEM SERWISOWYM, KTÓRY POWINIEN SKORZYSTAĆ Z PONIŻSZEJ TABELI. ZIELONY/ŻÓŁTY PRZEWÓD NALEŻY PODŁĄCZYĆ BEZPOŚREDNIO DO OBUDOWY URZĄDZENIA.

CONDUCTOR		WIRE COLOR	
		Normal	Alt
L	LIVE	BROWN	BLACK
N	NEUTRAL	BLUE	WHITE
E	EARTH GND	GREEN/YEL	GREEN

OSTRZEŻENIE: JEŚLI UZIEMIENIE ZOSTANIE USZKODZONE, NIEKTÓRE USTERKI W URZĄDZENIU LUB SYSTEMIE, DO KTÓREGO JEST PODŁĄCZONE, MOGĄ SPOWODOWAĆ POWSTANIE NAPIĘCIA W PEŁNEJ LINII MIĘDZY OBUDOWĄ A UZIEMIENIEM. W PRZYPADKU RÓWNOoczesnego DOTKNIĘCIA PODWOZIA I UZIEMIENIA MOŻE DOPROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ LUB ŚMIERCI.

---

## ZGODNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC i specyfikacjami produktu podanymi w Deklaracji zgodności. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

- to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz
- to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

Należy unikać pracy tego urządzenia w obrębie znacznych pól elektromagnetycznych.

- stosować wyłącznie ekranowane kable połączeniowe.



Jeśli chcesz pozbyć się tego produktu, nie mieszaj go z innymi odpadami domowymi. Istnieje oddzielny system zbiórki zużytych produktów elektronicznych zgodnie z przepisami, które wymagają odpowiedniego przetwarzania, odzysku i recyklingu.

Prywatne gospodarstwa domowe w 25 państwach członkowskich UE, w Szwajcarii i Norwegii mogą bezpłatnie zwracać zużyte produkty elektroniczne do wyznaczonych punktów zbiórki lub do sprzedawcy detalicznego (w przypadku zakupu podobnego nowego urządzenia). W przypadku krajów niewymienionych powyżej należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania prawidłowej metody utylizacji. W ten sposób zapewnisz, że zużyty produkt zostanie poddany niezbędnej obróbce, odzyskowi i recyklingowi, a tym samym zapobiegiesz potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzi..